

Odbor: Odbor rozvoje  
Oddělení: oddělení marketingu a školství  
Vyřizuje: Hübnerová Marcela

**Materiál pro 15. zasedání Zastupitelstva města Karviné konané dne 01.11.2016**

**Návrh na poskytnutí účelových dotací z Fondu primátora města Karviné v roce 2016**

**Návrh usnesení**

Zastupitelstvo města Karviné dle ustanovení § 85 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodlo**

poskytnout účelovou dotaci z Fondu primátora města Karviné zájmovému spolku Kabal team Karviná, IČO 22761764, se sídlem Cihelní 2400, 735 06 Karviná-Nové Město, ve výši Kč 90.000,-- (slovy: Devadesáttisíc korun českých) a uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace mezi statutárním městem Karviná a výše uvedeným příjemcem, dle znění přílohy č. 1 k tomuto usnesení.

Úkol: ano  / ne

**Návrh usnesení**

Zastupitelstvo města Karviné dle ustanovení § 85 písm. c) zákona č. 128 /2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodlo**

poskytnout účelovou dotaci z Fondu primátora města Karviné Nadačnímu fondu regionální fotbalové Akademie Moravskoslezského kraje, IČO 5127246, se sídlem náměstí Svatopluka Čecha 518/10, Přívoz, 702 00 Ostrava, ve výši Kč 300.000,-- (slovy: Třistatisíc korun českých) a uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace mezi statutárním městem Karviná a výše uvedeným příjemcem, dle znění přílohy č. 2 k tomuto usnesení.

Úkol: ano  / ne

**Důvodová zprava a přílohy důvodové zprávy**

PC	Příloha	Název	Komentář
		ZM-15-OR-Dotace z Fondu primátora města Karviné v roce 2016-DZ.pdf	důvodová zpráva
1		ZM-15-OR-Smlouva o poskytnutí dotace-1U.pdf	Příloha č. 1 k usnesení
2		ZM-15-OR-Smlouva o poskytnutí dotace-2U.pdf	Příloha č. 2 k usnesení

Datum: 12.10.2016

  
**Ing. Blanka Rychla**

Za formální správnost

Datum: 12.10.2016

  
**Ing. Ingrid Szczyrková**

Vedoucí oddělení

Datum: 12.10.2016

  
**Ing. Martina Šrámková**

Vedoucí odboru

Datum: 17.10.2016

  
**Tomáš Hanzel**

Za předkladatele

# Důvodová zpráva

## Návrh na poskytnutí účelových dotací z Fondu primátora města Karviné v roce 2016

Na základě zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, je zastupitelstvu obce a radě obce vyhrazeno rozhodování o poskytování dotací v jednotlivých případech fyzickým nebo právnickým osobám.

Statutárnímú městu Karviná bylo v období dubna 2016 – září 2016 doručeno celkem 13 individuálních žádostí o poskytnutí jednorázové finanční dotace s celkovým finančním požadavkem Kč 655.000,--.

Dne 21. září 2016 se uskutečnilo jednání odborné pracovní skupiny Fondu primátora města Karviné, která v souladu se Zásadami pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné posoudila zaslané žádosti o dotace a doporučila ke schválení dotace v celkovém objemu Kč 590.000,-- (slovy: Pětsetdevadesát tisíc korun českých).

V souladu s § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, Rada města Karviné na své schůzi konané dne 5.10.2016 rozhodla poskytnout dotace žadatelům o dotace do Kč 50.000,-- v celkovém objemu Kč 200.000,- (slovy: Dvěstět tisíc korun českých).

Na základě § 85 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, Rada města Karviné na své schůzi konané dne 5.10.2016 usnesením č. 2961 doporučila Zastupitelstvu města Karviné rozhodnout poskytnout dotace žadatelům o dotace nad Kč 50.000,-- v celkovém objemu **Kč 390.000,--** (slovy: Třistadevadesát tisíc korun českých) níže uvedeným právnickým osobám a uzavřít s těmito příjemci smlouvu o poskytnutí dotace, dle znění přílohy č. 1 a č. 2.

Poř. č.	IČ	Žadatel	Název projektu	Kč
1	22761764	Kabal team Karviná, z.s.	Pořádání kvalifikace na ME 2017 v badmintonu dospělých	90 000
2	5127246	Nadační fond regionální fotbalové Akademie Moravskoslezského kraje	Náklady na stravování žáků fotbalové akademie	300 000

## Příloha č. 1 k usnesení

### Osvědčení

ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, schváleno usnesením  
Zastupitelstva města Karviné č. .... ze dne .....  
Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor rozvoje  
datum: ..... podpis:.....

**MMK/SML/ /2016**

## SMLOUVA

**o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle ust. § 10a  
odst. 5 zák. č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů**

---

### I.

#### SMLUVNÍ STRANY

**Poskytovatel:** statutární město Karviná  
Zastoupen: primátorem města panem Tomášem Hanzlem  
Sídlo: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
IČ: 00297534  
DIČ: CZ00297534  
Číslo účtu: 27-1721542349/0800 vedený u České spořitelny a.s., pobočka Karviná-Fryštát  
(dále jen „poskytovatel“)

#### a

**Příjemce:** Kabal team Karviná, o.s.  
Zapsán: spolek, zapsán u Krajského soudu v Ostravě L 10069  
Zastoupen: Mgr. Radimem Štefkem, předsedou  
Sídlo: Cihelní 2400, Karviná-Nové Město, 735 06  
IČ: 22761764  
DIČ: CZ22761764  
Číslo účtu: 2000207107/2010  
(dále jen „příjemce“)

### II.

#### ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.

3. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy právně závazná ustanovení obsažená v Zásadách pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválenými Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 235 ze dne 5.11.2015 (dále jen „Zásady“).
4. Neoprávněné použití dotace nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

### III.

#### PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek neinvestiční účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

### IV.

#### ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci neinvestiční účelovou dotaci v rámci pořádání kvalifikace na ME 2017 v badmintonu dospělých v souladu s předloženou žádostí v celkové výši

**Kč 90.000,--** (slovy: Devadesát tisíc korun českých)

2. Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze v souladu s účelem této smlouvy a k úhradě nákladů prokazatelně souvisejících s realizací účelu dotace, a to na plnění závazku TV POLAR pro akci Kvalifikace smíšených družstev na Mistrovství Evropy 2017 v badmintonu, jak bylo uvedeno v rozpočtu akce a nabídky plnění TV POLAR..
3. Příjemce je povinen dotaci použít v období od 01.11.2016 do 15.12.2016, a to pouze na úhradu nákladů vzniklých a uhrazených v tomto období.

### V.

#### ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Příjemce se zavazuje, že dotaci použije výlučně k účelu uvedenému v článku IV. smlouvy. V případě, že dotace dle článku IV. této smlouvy nebude použita ke sjednanému účelu v plné výši, je příjemce povinen nepoužitou část dotace vrátit poskytovateli na účet poskytovatele uvedený v čl. I., a to do 10 kalendářních dnů ode dne, kdy má být podle této smlouvy předloženo vyúčtování výše uvedené dotace.
3. Příjemce je povinen spolupůsobit ve smyslu § 2 písm. e) zákona o finanční kontrole při výkonu finanční kontroly.
4. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na něž byla dotace poskytnuta:
  - a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou a právními předpisy,

- b) v účetní evidenci příjemce dotaci zaúčtovat jako dotaci přijatou od obce. Příjem dotace je příjemce povinen oddělit v účetní evidenci např. zvláštní analytickou evidencí popř. účelovým znakem a dále takto vést také náklady (výdaje) financované z prostředků dotace a zvláště od nákladů financovaných z jiných zdrojů.
- c) tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad.
- d) označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu názvem projektu, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „Financováno z rozpočtu SMK“, číslo smlouvy a výši použité dotace v Kč
- e) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů hrazených z prostředků dotace,
- f) předložit poskytovateli do 15.1.2017 závěrečné vyúčtování, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. j) zákona č. 250/2000 Sb., včetně
- závěrečné zprávy, která musí obsahovat položkové vyúčtování nákladů a vyplněnou tabulku čerpání finančních prostředků (dotace),
  - seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů,
  - kopií účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě (v případě nesrovnalostí může být příjemce vyzván k předložení kopií účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu),
  - čestného prohlášení osoby oprávněné jednat za příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování, a to
- Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelně Magistrátu města Karviné,
- g) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k realizovanému účelu,
- h) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace nebo v sídle poskytovatele,
- i) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, s realizací účelu smlouvy či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek,
- j) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, písemně informovat poskytovatele (kontaktní osobou na straně poskytovatele je Ivana Polášková, zaměstnanec Odboru rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. 596 387 488) o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy.
5. Porušení podmínek uvedených v odst. 4 písm. f), a j) a podmínky naplnění účelu smlouvy, je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb.

Odvod za tato porušení rozpočtové kázně se stanoví následujícím procentem.

- a) Předložení vyúčtování podle odst. 4 písm. f) po stanovené lhůtě:
- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| do 7 kalendářních dnů        | 5 % poskytnuté dotace,  |
| od 8 do 30 kalendářních dnů  | 10 % poskytnuté dotace, |
| od 31 do 50 kalendářních dnů | 20 % poskytnuté dotace, |

- b) Porušení podmínky splnění účelu použití dotace je odvod ve výši částky neoprávněně použitých nebo zadržovaných peněžních prostředků.
- c) Porušení podmínky stanovené v odst. 4 písm. i) 2 % poskytnuté dotace.
6. V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy, pokud se nebude jednat o porušení rozpočtové kázně, může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnuté dotace za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku 1.000,-- Kč.
7. Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložení smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.
8. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
  - b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu dle čl. V., odst. 5, písm. e) ani v termínu dle čl. V., odst. 7, písm. a) závěrečné vyúčtování v souladu s touto Smlouvou,
  - c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v této Smlouvě,
  - d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
  - e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
9. V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotaci v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v čl. I této smlouvy, a to do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy bude příjemci doručeno odstoupení poskytovatele od této smlouvy.
10. Kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně příjemce je Radim Slíva, zástupce sportovního ředitele, kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně poskytovatele je Marcela Hübnerová, zaměstnanec Odboru rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. 596 387 484.
11. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné.

## VI. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
2. Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
3. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí ustanoveními občanského zákoníku.
4. Smluvní strany tímto souhlasí s tím, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na webových stránkách SMK. Souhlas se zveřejněním se týká názvu, sídla, účelu poskytnuté dotace a výše poskytnuté dotace i případných osobních údajů uvedených v této

smlouvě, kdy je tento odstavec smluvními stranami brán jako souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a tedy SMK má mimo jiné právo uchovávat a zveřejňovat osobní údaje v této smlouvě obsažené.

5. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
6. Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí statutární město Karviná.
7. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.
8. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.
9. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí účelové investiční dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. .... ze dne .....

Za poskytovatele

Za příjemce

V Karviné dne .....

V ..... dne .....

.....  
Tomáš Hanzel

primátor

.....  
Mgr. Radim Štefek

generální manažer Kabal team Karviná, z.s.

# Příloha

---

## Příloha č. 2 k usnesení

### Osvědčení

ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, schváleno usnesením  
Zastupitelstva města Karviné č. .... ze dne .....  
Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor rozvoje  
datum: ..... podpis: .....

**MMK/SML/ /2016**

## SMLOUVA

**o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle ust. § 10a odst. 5 zák. č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů**

### I. SMLUVNÍ STRANY

**Poskytovatel:** **statutární město Karviná**  
se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
zastoupen: Tomášem Hanzlem, primátorem města  
IČO: 00297534  
DIČ: CZ00297534  
číslo účtu: 19-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

**Příjemce:** **Nadační fond regionální fotbalové Akademie  
Moravskoslezského kraje**  
se sídlem: náměstí Svatopluka Čecha 518/10, Přívoz, 702 00 Ostrava  
zastoupen: Karlem Kulou, předsedou správní rady  
IČO: 05137246  
číslo účtu: 274903784/0300 vedený u ČSOB, a.s.

(dále jen „příjemce“)

### II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy právně závazná ustanovení obsažená v Zásadách pro poskytování dotací z rozpočtu



statutárního města Karviné schválenými Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 235 ze dne 5.11.2015 (dále jen „Zásady“).

4. Neoprávněné použití dotace nebo zadržení peněžních prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

### III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek neinvestiční účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

### IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci neinvestiční účelovou dotaci na podporu regionální fotbalové Akademie Moravskoslezského kraje v souladu s předloženou žádostí v celkové výši

**Kč 300.000,--** (slovy: Třistatisíc korun českých)

2. Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze v souladu s účelem této smlouvy a k úhradě nákladů za stravování hráčů fotbalové akademie - žáků Základní školy a Mateřské školy Dělnická, Karviná, příspěvková organizace, Sokolovská 1758/1, Karviná-Nové Město, PSČ 735 06, poskytované touto školou pro maximální počet strážníků 50, dále k úhradě nákladů za pronájem bazénu STaRS a tělocvičny, jak bylo uvedeno v rozpočtu projektu.
3. Příjemce je povinen dotaci použít v období od 01.08.2016 do 15.01.2017, a to pouze na úhradu nákladů vzniklých a uhrazených v tomto období.

### V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Příjemce se zavazuje, že dotaci použije výlučně k účelu uvedenému v článku IV. smlouvy. V případě, že dotace dle článku IV. této smlouvy nebude použita ke sjednanému účelu v plné výši, je příjemce povinen nepoužitou část dotace vrátit poskytovateli na účet poskytovatele uvedený v čl. I., a to do 10 kalendářních dnů ode dne, kdy má být podle této smlouvy předloženo vyúčtování výše uvedené dotace.
3. Příjemce je povinen spolupůsobit ve smyslu § 2 písm. e) zákona o finanční kontrole při výkonu finanční kontroly.
4. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na něž byla dotace poskytnuta:
  - a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou a právními předpisy,
  - b) v účetní evidenci příjemce dotaci zaúčtovat jako dotaci přijatou od obce. Příjem dotace je příjemce povinen oddělit v účetní evidenci např. zvláštní analytickou evidencí popř. účelovým znakem a dále takto vést také náklady (výdaje) financované z prostředků dotace a zvlášť od nákladů financovaných z jiných zdrojů.

- c) tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad.
- d) označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k projektu názvem projektu, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „Financováno z rozpočtu SMK“, číslo smlouvy a výši použité dotace v Kč
- e) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů hrazených z prostředků dotace,
- f) předložit poskytovateli do 15.2.2017 závěrečné vyúčtování, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. j) zákona č. 250/2000 Sb., včetně
- závěrečné zprávy, která musí obsahovat položkové vyúčtování nákladů a vyplněnou tabulku čerpání finančních prostředků (dotace),
  - seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů,
  - kopií účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě (v případě nesrovnalostí může být příjemce vyzván k předložení kopií účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu),
  - čestného prohlášení osoby oprávněné jednat za příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování, a to  
Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelnu Magistrátu města Karviné,
- g) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k realizovanému účelu,
- h) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace nebo v sídle poskytovatele,
- i) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, s realizací účelu smlouvy či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek,
- j) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, písemně informovat poskytovatele (kontaktní osobou na straně poskytovatele je Ivana Polášková, zaměstnanec Odboru rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. 596 387 488) o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy.
5. Porušení podmínek uvedených v odst. 4 písm. f), a j) a podmínky naplnění účelu smlouvy, je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb.
- Odvod za tato porušení rozpočtové kázně se stanoví následujícím procentem.
- a) Předložení vyúčtování podle odst. 4 písm. f) po stanovené lhůtě:
- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| do 7 kalendářních dnů        | 5 % poskytnuté dotace,  |
| od 8 do 30 kalendářních dnů  | 10 % poskytnuté dotace, |
| od 31 do 50 kalendářních dnů | 20 % poskytnuté dotace, |
- b) Porušení podmínky splnění účelu použití dotace je odvod ve výši částky neoprávněně použitých nebo zadržovaných peněžních prostředků.
- c) Porušení podmínky stanovené v odst. 4 písm. i) 2 % poskytnuté dotace.
6. V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy, pokud se nebude jednat o porušení rozpočtové kázně, může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnuté dotace za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku 1.000,-- Kč.

7. Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložení smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.
8. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
  - a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
  - b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu dle čl. V., odst. 5, písm. e) ani v termínu dle čl. V., odst. 7, písm. a) závěrečné vyúčtování v souladu s touto Smlouvou,
  - c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v této Smlouvě,
  - d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
  - e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
9. V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotaci v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v čl. I této smlouvy, a to do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy bude příjemci doručeno odstoupení poskytovatele od této smlouvy.
10. Kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně příjemce je Tomáš Bernady, tel. 604 268 043, kontaktní osobou ve věci zaúčtování dotace na straně poskytovatele je Marcela Hübnerová, zaměstnanec Odboru rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. 596 387 484.
11. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné.

## **VI. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

1. Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
2. Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
3. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí ustanoveními občanského zákoníku.
4. Smluvní strany tímto souhlasí s tím, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na webových stránkách SMK. Souhlas se zveřejněním se týká názvu, sídla, účelu poskytnuté dotace a výše poskytnuté dotace i případných osobních údajů uvedených v této smlouvě, kdy je tento odstavec smluvními stranami brán jako souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a tedy SMK má mimo jiné právo uchovávat a zveřejňovat osobní údaje v této smlouvě obsažené.
5. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
6. Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí statutární město Karviná.
7. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

8. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.
9. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí účelové investiční dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. .... ze dne .....

Za poskytovatele

Za příjemce

V Karviné dne .....

V ..... dne .....

.....  
Tomáš Hanzel  
primátor

.....  
Karel Kula  
předseda správní rady

.....  
Petr Hort  
člen správní rady